



**C 06 702**  
(2009-12-11)

# ADDITIONAL POLL POLL BOOK

(Elections Act, R.S.N.B. 1973, c.E-3, s. 87.61(4))  
(Municipal Elections Act, S.N.B. 1979, c.M-21.01, s. 39.3(5))

# REGISTRE DU SCRUTIN SUPPLÉMENTAIRE

(Loi électorale, L.R.N.-B. 1973, c.E-3, art.87.61(4))  
(Loi sur les élections municipales, R.N.-B. 1979, c.M-21.01, art. 39.3(5))

**Electoral District / Region:**

**Circonscription / Région électorale :** \_\_\_\_\_

**Book / Livre** \_\_\_\_\_ **of / sur** \_\_\_\_\_

**Special Voting Officer Initials /  
Initiales du préposé au scrutin spécial**

**Polling station location** \_\_\_\_\_  
**Lieu du bureau de vote** \_\_\_\_\_

**Name of Special Voting Officers** \_\_\_\_\_  
**Nom du préposé au scrutin spécial** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_



**Record of  
Ballot Box Seal Numbers**

**Registre des numéros des  
sceaux sur l'urne**

Seal No. / Sceau n°

All polling divisions:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Top seal on closing ballot box before polling begins</li><li>• Sceau du dessus à la fermeture de l'urne avant le début du scrutin</li></ul>	
Toutes les sections de vote :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bottom seal on closing ballot box before polling begins</li><li>• Sceau du dessous à la fermeture de l'urne avant le début du scrutin</li></ul>	

*If the ballot box must be opened after the initial sealing and before counting on polling day, state the circumstances and record new seal number. Only the Returning Officer may open a ballot box before it is opened for counting.*

---

---

---

*Si l'urne doit être ouverte après le premier placement du sceau et avant le dépouillement le jour du scrutin, précisez les circonstances et inscrivez le numéro du nouveau sceau. Seul le directeur du scrutin est autorisé à ouvrir une urne avant qu'elle soit ouverte pour le dépouillement.*

---

---

---

**Ballots Issued to Electors**  
(record each ballot style separately)

**Bulletins de vote délivrés aux électeurs**  
(inscrivez chaque modèle de bulletin de vote séparément)

Ballot Style / Modèle de bulletin de vote	Record the number of ballots issued to electors / Inscrivez le nombre de bulletins de vote délivrés aux électeurs													
	1-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50				
<p>Example / Exemple</p> <table border="1"> <tr> <td>1-5</td> <td>6-10</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>8 ballots issued 8 bulletins de vote délivrés</p>	1-5	6-10												100
	1-5	6-10												
											150			
											200			
											250			
										300				
If replacing a spoiled ballot, record the new ballot issued to the elector: / Si vous remplacez un bulletin de vote détérioré, enregistrez le nouveau bulletin délivré à l'électeur							1-5	6-10	11-15	16-20				

Ballot Style / Modèle de bulletin de vote	Record the number of ballots issued to electors / Inscrivez le nombre de bulletins de vote délivrés aux électeurs									
	1-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50
										100
										150
										200
										250
										300
If replacing a spoiled ballot, record the new ballot issued to the elector: / Si vous remplacez un bulletin de vote détérioré, enregistrez le nouveau bulletin délivré à l'électeur							1-5	6-10	11-15	16-20

Ballot Style / Modèle de bulletin de vote	Record the number of ballots issued to electors / Inscrivez le nombre de bulletins de vote délivrés aux électeurs									
	1-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50
										100
										150
										200
										250
										300
If replacing a spoiled ballot, record the new ballot issued to the elector: / Si vous remplacez un bulletin de vote détérioré, enregistrez le nouveau bulletin délivré à l'électeur							1-5	6-10	11-15	16-20

Ballot Style / Modèle de bulletin de vote	Record the number of ballots issued to electors / Inscrivez le nombre de bulletins de vote délivrés aux électeurs									
	1-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50
										100
										150
										200
										250
										300
If replacing a spoiled ballot, record the new ballot issued to the elector: / Si vous remplacez un bulletin de vote détérioré, enregistrez le nouveau bulletin délivré à l'électeur							1-5	6-10	11-15	16-20





**ADDITIONAL POLL  
TREATMENT CENTRE CERTIFICATION**

*(Elections Act, R.S.N.B. 1973, c.E-3, ss87.61(4))  
(Municipal Elections Act, S.N.B. 1979, c.M-21.01, s.38.5)*

**SCRUTIN SUPPLÉMENTAIRE  
CERTIFICAT DE CENTRE DE TRAITEMENT**

*(Loi électorale, L.R.N.-B. 1973, c.E-3, par.87.61(4))  
(Loi sur les élections municipales, L.N.-B. 1979, c.M-21.01, art. 38.5)*

<p>By signing below, I certify that to the best of my knowledge, all residents of the facility I represent who were 18 years of age on or before polling day, Canadian citizens and have been ordinarily resident in the Province for 40 days immediately preceding the date of the election have been given the opportunity to vote in the present election or plebiscite, and those who wished to vote have done so.</p>	<p>Par ma signature ci-dessous, je certifie que pour autant que je sache, tous les résidents de l'établissement que je représente qui avaient 18 ans révolus le jour du scrutin, sont citoyens canadiens et résidaient ordinairement dans la province pendant les 40 jours qui ont immédiatement précédé la date de l'élection ont eu l'occasion de voter à l'élection ou au plébiscite en cours et que ceux qui le désiraient ont voté.</p>
--	--

	Facility Name / Nom de l'établissement	Name and Title of Facility Employee <i>(Please print) /</i> Nom et titre de l'employé de l'établissement <i>(en lettres moulées, svp)</i>	Signature of Facility Employee / Signature de l'employé de l'établissement	Signature of Special Voting Officer / Signature du préposé au scrutin spécial
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

**OATH OF SPECIAL VOTING OFFICERS AFTER CLOSING OF POLL**

As a Special Voting Officer in: \_\_\_\_\_,  
(District or Region)

for elections held on this date, I swear or solemnly affirm that to the best of my knowledge and belief, this Additional Poll Book has been kept correctly and contains a true record of the number of ballots received, issued to electors, and returned by the end of voting and that I have performed my other duties as required. (If swearing, add "So help me God.")

A total of \_\_\_\_\_ ballots of all ballot styles have been issued to electors.  
(number of ballots)

Sworn to or Solemnly affirmed

before me at \_\_\_\_\_  
(Name of Community)

the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_  
(day) (month) (year)

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Special Voting Officer

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Special Voting Officer

---

**SERMENT DES PRÉPOSÉS AU SCRUTIN SPÉCIAL À LA CLÔTURE DU SCRUTIN**

En tant que préposé au scrutin spécial à \_\_\_\_\_,  
(circonscription ou région)

pour les élections tenues en ce jour, je jure ou j'affirme solennellement que, autant que je sache, ce registre du scrutin supplémentaire a été tenu correctement et qu'il renferme un compte rendu fidèle du nombre de bulletins de vote reçus, délivrés aux électeurs et retournés à la conclusion du scrutin et que j'ai dûment rempli mes autres fonctions. (Si vous jurez, ajoutez « Que Dieu me soit en aide. »)

Un total de \_\_\_\_\_ bulletins de vote de tous modèles ont été délivrés aux électeurs.  
(nombre de bulletins de vote)

Juré ou affirmé solennellement

devant moi à \_\_\_\_\_  
(Nom de la communauté)

le \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_  
(jour) (mois) (année)

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Préposé au scrutin spécial

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Préposé au scrutin spécial